

VANGUARDIA

Periódico del Partido Socialista

PERIODICO SEMANAL

SUSCRIPCION

Mensual \$ 0.30

Semestral 1.70

AÑO IV

REDACCION Y ADMINISTRACION: 18 DE JULIO

Fray Bentos, Junio 6 de 1925

SE EDITA EN IMPRENTA PROPIA

N.º 164

6 AÑOS PERDIDOS

Cuando se reformó la Constitución se creyó indudablemente que la nueva forma de gobiernos departamentales, traería como consecuencia el adelanto general de todas las Comunas del país ya que el pueblo directamente elegiría los administradores de sus intereses, dando para el mayor éxito, la decentralización de una buena parte de las rentas.

Ya han transcurrido casi 6 años de nuevo régimen municipal y los hechos se encargan de demostrarlos que la reforma hasta ahora no ha sido beneficiosa como se pensaba, sin que esto quiera decir que desconocemos las ventajas que puede ocasionar la actual forma de gobierno frente a la antigua.

Nosotros, como la mayoría del país, creemos que se puede hacer obra mejor con el nuevo sistema, pero sostengamos que hasta el presente ese sistema ha fracasado, o mejor dicho, ha sido perjudicial para los intereses del pueblo ya que, importando su sostenimiento un gasto mucho mayor, lo hecho solo demuestra un atraso, teniendo el ejemplo en nuestro Departamento, donde se puede comprobar que se hacia mucho mas bajo el imperio de las Intendencias autocráticas que hoy bajo la administración de un gobierno popular...

Demostrando con hechos lo que decimos, señalamos algunas de las importantes obras realizadas por el Municipio en las épocas "intendentes" sin incluir, claro está, el dinero gastado en arreglo de calles y caminos y construcción de alcantarillas y grandes plantaciones de árboles, concretandolos solo a las obras realizadas en la última década.

La Intendencia Municipal de Río Negro aportó como beneficio a la Comuna, la adquisición de un valioso campo para la tablada construyendo en él los corrales y otras buenas comodidades, mandó construir dos soberbios cuerpos de edificio destinados a Corralón Municipal como tal vez pocos Departamentos tengan; hizo construir la casa municipal e inició los trabajos de transformación de nuestra Plaza Constitución; también mandó construir la rambla frente a la ciudad de Mercedes y adquirió los aparatos para una plaza de deportes y muchas otras mejoras cuyos beneficios lo podemos palpar hoy.

Sí dirá que mucho de lo hecho ha costado al Municipio mucho más dinero de lo que vale y que se han realizado obras hasta cierto punto innecesarias, como por ejemplo la rambla frente a Mercedes, pero aunque lo reconocemos, y lo hemos criticado en su oportunidad, sostengamos q' siquiera ba-jo el antiguo régimen, había es-

píritu de iniciativa, del cual se carece en absoluto ahora. Tan es así que ni siquiera se han instalado los aparatos de deporte adquiridos hace 8 años por la última Intendencia.

Esto nos da derecho a sostener que se han perdido las timosamente 6 años de buena administración municipal y que tanto la administración anterior como la actual, no han sabido o no han querido cumplir con su deber.

Esto se debe, lo sostenemos bien alto, a la corrompida política criolla que supedita toda iniciativa buena a los mezquinos intereses de círculo o de secta. Así se explica por ejemplo la inactividad bochornosa de nuestro gobierno communal que no hace nada frente a un cúmulo de cosas por hacer, muchas de las cuales se pueden hacer legalmente por estar ya resuelta su autorización.

Si estas cosas las tuviera en cuenta el pueblo, ya que es el que sufre sus consecuencias desde que es el que paga y no goza de los beneficios a que tiene derecho, obligaría a los gobernantes a proceder como deben, mandando a los puestos representativos a elementos obreros que se comprometan y sepan cumplir con su deber.

Esto es lo que sostiene en todo momento el Partido Socialista. Si el pueblo elige, tiene derecho a mandar y exigir el cumplimiento de sus obligaciones.

La circulación de VANGUARDIA

—oo—

A fuerza de sacrificios y buena voluntad, hemos podido sostener durante 4 años a este periódico que tiene por fin especial, defender a la clase trabajadora contra todas las injusticias y propagar los ideales socialistas que son de emancipación proletaria y de amor entre los hombres.

Su sostenimiento hasta ahora, como lo hemos dicho, ha sido de sacrificios, pues en realidad los gastos de impresión siempre superaron a las entradas, pues además de contar con relativamente pocos suscriptores, lo que se cobra por suscripción es bastante módico, pues es el periódico más barato de la localidad, giandonos en ello el propósito de que no sea pedido para ninguno el poderlo recibir.

Ahora bien, después de esos 4 años de lucha, podemos decir con gran satisfacción que VANGUARDIA va gozando de mayor aceptación cada día, lo que nos hace aumentar cada número el tiraje, anotando en nuestro libro de suscriptores todas las semanas algunos nuevos nombres y aumentando en

forma considerable la venta callejera.

Esto nos da la impresión de que el pueblo empieza a comprender nuestra obra enteramente a su servicio, pues habrá notado que nuestra conducta se ajusta en un todo a las necesidades de la localidad, al apoyar con calor todo lo que en su beneficio se haga sin detenernos a pensar mezquinalmente de donde parte la iniciativa: vemos que ella es buena y la prestigiamos con la fuerza que podemos aportarle. Así también combatimos y censuramos los yerros y las injusticias sin que nos detenga en ello las conveniencias personales o consideración alguna.

Por otra parte, consideramos que los obreros necesitan de un periódico que esté a su servicio, y VANGUARDIA siempre lo ha estado y estará, y muchos de estos ya lo han sabido apreciar y otros lo comprenderán indudablemente también dentro de poco, y harán que en sus hogares entre también VANGUARDIA.

Nuestro periódico, estamos seguros, sabrá conquistar a más número de lectores hasta darle una vida propia y segura, lo que irá en beneficio de los suscriptores mismos porque existirán entonces las probabilidades de poder brindarles una completa información local, pudiéndoles dedicar preferentemente a ello. A eso llegará VANGUARDIA si sigue el público, como tenemos esperanza, aumentando en la forma actual su consumo.

¿Y ahora porque callan?

—oo—

Cuando unos días antes de las elecciones últimas, algunos periódicos de la poliqueria burguesa en la localidad, denunciaron violaciones a la ley de las ocho horas e injusticias y explotaciones cometidos por el Anglo, nosotros le reprochamos su conducta diciéndoles que lo hacían por conveniencias electorales, es decir, con el propósito de conquistarse el voto de los obreros que así eran perjudicados.

Esta conducta nuestra incomodó a ciertos periódicos que se dicen obreristas y pretendieron demostrarlos que no los guibaba el propósito que nosotros le reprochábamos, pero como siempre existen oportunidades y tiempo para desenmascararlos, es llegado el momento de preguntarles a esos defensores de los obreros si lesfensora de los obreros

porque no habían ahora o porque han callado como muertos después de pasadas las elecciones.

¿O es aoso que esas injusticias y violaciones no se cometan más?

Nosotros podemos decir que esos males no han de-

jado de producirse y periódicamente tenemos oportunidad de denunciarlos, atacando como se merece a los culpables, cosa que no lo hacen los periódicos burgueses porque no tienen actualmen-

te necesidad inmediata de los votos que le pueden apoyar los trabajadores, pero pronto se agitarán electore-

gues y su prensa contendrá de nuevo «sabrosos» artículos en defensa de los obreros como si contra estos se cometieran injusticias solo un mes o dos antes de un acto electoral.

Lo raro y asombroso es que los obreros no se den cuenta de estas cosas, mas claras con que la claridad del sol.

FOOT - BALL

LOS PARTIDOS JUGADOS EN LAS CHACRAS

2a «Río Negro» 2

2a «Peñarol» 0

Como lo anunciáramos en nuestro número anterior, diose comienzo el domingo último la definición del campeonato de honor de la Liga de Foot Ball de Las Chacras.

Los partidos fueron jugados en la nueva y amplia cancha que el Club Atlético Peñarol posee en el ejido chacras siendo presenciados éstos por numeroso público entre el que se destacaba, como bonitadoro, varios grupos de simáticas señoritas que daban muestras también ellas de gran entusiasmo.

El primer partido fué jugado por las 2as escuadras del Río Negro y Peñarol, las que se alistaron bajo las órdenes del señor Ceferino Vazquez, estando así constituidos los cuadros:

RIO NEGRO: P. Zabaleta; F. Dolci y D. Selva; B. Candevala, J. Salvatierra y H. Casco; I. Marin, L. Bustamante, V. Selva, E. Melgarejo y A. Almirón.

PEÑAROL: H. Arellano; C. Salvatierra e I. Gonzalez; F. Faccio, F. Rodriguez, (capitán) y J. Sule; A. Caseres, S. Rodriguez, G. Vega, C. Ferreyra y C. Madrid.

Previo sorteo de valla, toca mover la pelota a Río Negro la que de inmediato fué tomada por Peñarol organizando un rápido avance que tuvo detenido por D. Selva, sucediéndose luego un tenido juego de ambas partes, notándose cierta supremacía del Peñarol, supremacía que no da resultado pues no rematan bien sus cargas, lo que es aprovechado por la defensa verdinegra que aleja en buena forma todos los peligrosos ataques de los aurinegros, hasta que en uno de esos quites, toma la pelota en el centro de la cancha E. Melgarejo, y en una corrida notable, burla a la defensa contraria y desde unos 20 metros de distancia enfiló un fuerte schot conquistando para su bando el primer gol.

Este contraste no desanima a los defensores del Peñarol que cargan con mayores brios poniendo continuamente en peligro la ciudadela del Río Ne-

gro pero Zabaleta ataja en muy buena forma y otros tiros son desviados. Durante todo el primer tiempo domina Peñarol pero con poca suerte.

Después del descanso reglamentario sigue el juego sin variante, notándose siempre, pero mas débilmente, que domina Peñarol, no obstante lo cual, pocos minutos antes de terminar el encuentro, en un fuerte peleoteo frente a la valla peñarolense toma la pelota V. Selva y aprovechando un claro tiro fuertemente y vence de nuevo al arquero del Peñarol, terminando el partido con dos goles a cero a favor del Río Negro.

Aunque todos los jugadores actuaron bien nos gustó más del Peñarol F. Faccio, C. Madrid y G. Vega y del Río Negro F. Dolci, que es un excelente back, L. Bustamante y E. Melgarejo que a nuestro juicio fué el mejor hombre de la cancha.

Creemos que la derrota sufrida por Peñarol no fué justa, aunque los goles fueron hechos en muy buena forma dando que dominó a su contrario casi todo el tiempo. Un empate a 0 a 0 hubiera sido mas lógico.

1a «Peñarol» 0

1a «Río Negro» 0

Este encuentro, que había despertado un gran interés, pues ambos cuadros tenían fe en su victoria, fué extremadamente tenido produciéndose durante todo el encuentro animadas incidencias.

Los cuadros, que debían acudir bajo las órdenes del juez señor Emilio Moratorio, estaban integrados por los siguientes jugadores:

PEÑAROL: P. Perez; L. Vazquez y A. Garcia; L. Ferras R. Rios y F. Rovell; P. Castillo, J. Ramirez, C. Espinosa, (capitán) L. Alegre y C. Rímero.

RIO NEGRO: T. Acosta; A. Comando y A. Lazzano; C. Martinez, P. Selva y J. Napiro; G. Luján, R. Almirón, S. Laduña, C. Muela y P. Evratti.

Puesta en juego la pelota a esta es mantenida en el ce-

to de la cancha durante dos o tres minutos sufriendo un accidente en un pie el jugador S. Ludueña, suspendiendo se por un momento el partido y a los pocos minutos hubo que suspenderse de nuevo porque Ludueña no podía seguir jugando debido a la lesión sufrida en el pie siendo reemplazado por E. Melgarejo que ya había jugado en el partido de segunda división.

Reiniciado el juego, este se desarrolló con mucho movimiento, rematando un buen avance de los verdinegros P. Strobbi que hace goal pero es anulado por el Juez por obsoleto.

Continuaron los ataques, de ambas partes, dominando sobre el Río Negro, pero sin resultado favorable, pues sus continuos avances son detenidos por la defensa en la que sobresale A. García, que es un zaguero invencible habiendo evitado en más de una ocasión la caída del arco defendido por Pérez.

Así termina el primer tiempo sin que ningún contendiente logre abrir el score.

Después del descanso de práctica se reinicia el juego en las mismas condiciones pero cuando faltaban 15 minutos para terminar ponen más energía los del Peñarol, logrando ejercer dominio sobre sus contrarios, los que se defienden bien hasta que el referéndum de la pitada anuncia la terminación del match.

El resultado de este encuentro fué lógico pues la fuerza de ambas escuadras es equilibrada.

De los jugadores que se destacaron podemos citar a C. Martínez, J. Napiot, A. Lizcano, Luján y Muela del Río Negro y P. Castillo, A. García y C. Espinosa del Peñarol.

El Juez señor Moratorio muy bien en sus fallos.

—:0:0:0:—

LOS PARTIDOS de la LIGA
«Laureles» 2 «Liebig's» 0

Bajo las órdenes del correcto juez señor Enrique Reggio enfrentaronse el pasado domingo los cuadros arriba nombrados triunfando «Laureles» por 2 goals a 0.

El partido no fué del todo interesante escasando las jugadas bonitas. En el primer tiempo el juego se mantuvo equilibrado no así en el segundo en el cual dominó «Laureles» consiguiendo los 2 tantos que le acreditaron la victoria.

Los goales fueron marcados por Zabaleta y Sylva.

El juez correctamente.

Con este partido quedó finalizada la 1a rueda del campeonato local, encontrándose los cuadros en la siguiente posición: «Nacional» 5 puntos, «Fay Bentos» 4, «Laureles» 2 y «Liebig's» 1.

2.a división

En el partido de 2.a división entre «Nacional» y «Laureles» ganó este por dos goals a cero, conseguidos casi al finalizar el encuentro. Es de hacer notar la brillante actuación del arquero nacionalístico que se destacó admirablemente a «Nacional» de una

derrota aplastante.—NEUTRAL
AL MARGEN

Con las dos victorias alcanzadas el domingo último por las valientes escuadras de 1.a y 2.a división del Club «Laureles», empieza ésta a dar prueba de una reacción favorable que de seguir así, puede conquistar este año también el título de Campeón local.

Bien nos parecía que ese aguerrido Club no dejaría ser un temible adversario para los otros Clubs y que de rotas como las sufridas en los primeros partidos, no se repetirían, siendo tan optimistas en ese sentido, que nos atrevemos a pensar que difícilmente en lo que queda de la temporadá, «Laureles» será derrotado.

El interdepartamental de mañana

Mañana, en el field del club Liebig's se jugará un partido entre el combinado de la Liga Dtal. de Soriano y un combinado de nuestra Liga Dtal.

El combinado local estará compuesto por los siguientes jugadores: Rompani; Bianchi y Valentí; Vazquez, Gómez y Di Pascua, Cachet, Moratorio, Gómez, Zabaleta y Alegre. Como suplentes han sido designados Benvenuto, Mazzilli, Ayala, Luzzi, Di Fabio y Ugalde.

De referéndum actuará el Sr. Enrique Reggio.

Será este un partido verdaderamente interesante en el que se podrá ver un buen juego, pues los equipos que intervendrán en él están formados por los mejores jugadores de Mercedes y Fray Bentos. Solo no encontramos bien que como arquero de nuestro combinado lo hayan puesto a Rompani, elemento que si en verdad fué de sobresaliente actuación en años anteriores, hoy creemos que dejó mucho que desechar pues el hombre carece de entrenamiento y está un poco «duro».

Nos parece que la Liga dispone de mejores elementos entre los que actualmente juegan, que son los que hay que tener en cuenta dejando a un lado las «decoraciones», pues la pelota ante ellos no se detiene sola. Esto lo decimos sin desconocer valores ni con ánimo de ofender a nadie.

Ahora solo nos queda desechar que nuestro cuadro salga vitorioso.

Los partidos de mañana

Mañana medirán sus fuerzas en el nuevo field del club «18 de Julio», las 1.as y 2.as divisiones del Artigas y 18 de Julio.

La Liga «Ejido Chacras» en su sesión del jueves, resolvió que el partido de 2.a se juegue de mañana dando comienzo a las 9 1/2 y el de primeras de tarde a las 1 y 15 para que, terminando temprano puedan los jugadores y el público concursar al field del Liebig's para presenciar el partido interdepartamental.

Cuadro de tercera división

También la Liga Ejido Chacras en su sesión del jueves, resolvió que los clubes afiliados formen sus respectivas escuadras de 3.a división.

Estos cuadros serán integrados, salvo posible rectificación, por jugadores no mayores de 16 años, debiendo jugarse los

partidos los domingos de mañana.

Se entregará al cuadro vencedor un premio donado a la Liga por el Sr. Pedro Milessi.

LAS CONFERENCIAS CIENTÍFICAS

—oo—
Dos buenos éxitos alcanzaron las conferencias científicas dadas en nuestro Liceo Dtal. por el joven e inteligente profesor Dr. Eduardo Levratto.

La numerosa concurrencia es cuchillo atentamente la autorizada palabra del galeno fraybenito que versó sobre el interesante tema, alcoholismo y tabaquismo.

Celebramos complacidos estos bellos triunfos obtenidos por el Dr. Levratto donde recibió las primeras lecciones de enseñanza secundaria, ocupando hoy, como uno de los mejores, el puesto de profesor.

De la Biblioteca P. A. M.

—oo—
POBRE AMOR

Hemos sido obsequiados con un tomo de la novela titulada «Pobre Amor» de la que es autora A. Lopez Andrade.

Es una bella novela que gusta desde el principio hasta el fin de su lectura.

Contiene un prólogo del notable escritor Marcelo Feyret en el que termina diciendo que su juicio sobre este libro es breve y rotundo: que le gusta extraordinariamente.

Agradecemos el envío.

El sangriento incidente de hoy

—oo—
La población de Fray Bentos fué sorprendida hoy por la noticia de un sangriento incidente ocurrido en la vía pública del que resultaron heridas 3 personas y muerta otra.

Serían las 12 y 1/2 de hoy que se dirigían en dirección al establecimiento Anglo en un autobús de «La Moderna» entre otras personas, el capataz de la Plataforma Pedro Furto y el obrero de la misma Felipe Marquez, que había sido despedido por el primero de su trabajo el día antes; es decir ayer.

Cuando el autobús iba frente a la casa de Comercio del señor Marín, Marquez sacando un cuchillo de su cintura le infirió dos puñaladas a Furto, quien sintiendo herido desenfundó un revólver, tirándole varios tiros, haciendo lo mismo Marquez que también iba armado de revólver.

De resultancia de esto, resultó Marquez mortalmente herido, falleciendo poco después y Furto se encuentra en grave estado.

No pararon ahí las desgraciadas consecuencias de este incidente, pues como en el autobús viajaban muchas personas, resultaron heridas de bala la señorita María E. Nardini con un balazo en el pulmón e Hipólito Peirano.

Según las versiones circulantes, este incidente se debe, como hemos dicho, por haber sido injustamente despedido Marquez de su trabajo.

CONCURSO DEPORTIVO DE VANGUARDIA

—Cuál es el mejor jugador de Foot Ball de la Liga Departamental?

NOMBRE DEL JUGADOR

—Cuál es el mejor jugador de la Liga «Ejido Chacras»?

NOMBRE DEL JUGADOR

Firma:

Estas son las consecuencias del despótico proceder de ciertos tiranuelos que han sentido su prepotencia dentro del establecimiento Anglo contra los obreros y que la prensa burguesa cobra solo en tiempos de elecciones.

Maria S. de Echeverría
Vice-Pta.

Maria M. Mendoza
Julia Delgado
Srias.

Concurso Deportivo

—oo—
VOTOS RECIBIDOS

—oo—
Liga Departamental

Ceferino Vazquez	12	Votos
Emilio Moratorio	5	"
Rafael Escobar	1	"
Enrique Reggio	4	"
N. Zabaleta	5	"

Liga «Ejido Chacras»

Carlos Espinosa	10	Votos
Ramón Almirón	4	"
Conrado Laczano	6	"
Alcides Onetto	2	"
Rodolfo Garatte	1	"
Antonio Comando	2	"

LECTOR, si Vd. no vota, igualmente guarde los cupones que le pueden servir antes que se termine el Concurso.

Registro Civil

—oo—
Nacimientos

Carmelo Gregorio hijo de Francisco Pérez y Juana Estefan Silvera.

Maria Elena hija de Antonio Delfino y Rosa Steinhardt.

Luisa Josefina hija de Antonio Delfino y Rosa Steinhardt.

Raul Alfredo hijo de Antonio Garaycochea y Micaela Ayala.

Carlos María hijo de Carlos Leoncio Sarazola y María Josefina Letamendia.

Mecrologia

—oo—

«El Suplemento» y «La Nueva Semanal».

Hemos recibido los últimos números de estas lindas revistas portadas que aparecen en Buenos Aires.

Como siempre, traen interesante material gráfico como de lectura.

Liga Uruguaya C. la Tubercolosis

—oo—

El Comité de Damas de la Liga Uruguaya contra la Tubercolosis, hace saber a todas las personas que han adquirido números de la rifa de un auto «Overland» que será sorteado en combinación con la Lotería del Hospital de Carrera de Montevideo de 50 millones, a jugarse el 24 de Julio del corriente año.

Ruega también a las personas poseedoras de libretas de dicha rifa, se sirvan devolver-

Víctima de una dolorosa enfermedad, dejó de existir el martes de mañana en nuestra localidad, la señora Elena Salaberry.

La extinta radicaba desde hacía muchos años en Buenos Aires y había venido a pasar una temporadá en casa de su hermano el estimado vecino de esta localidad Sr. Pedro Salaberry.

De carácter afable y bondadoso, la señora de Mongrell salvó la simpatía de todos los que la conocieron. Entre los que la conocieron.

A su sepelio concurrió un buen número de acompañantes testimoniando a sus deudos sus sentidas condolencias a las que agregamos las nuestras.

Sastrería "La Moderna"

de Grieco Hermanos

CASIMIRES ITALIANOS, INGRESES Y
FRANCESES DE ALTA NOVEDAD

Se garante el corte y la confección

SUS OPERACIONES son AL CONTADO o con
ARREGLO CONVENCIONAL

Calle Brasil Num. 136

Fray Bentos

CONSUMIPODES:

PINI Hermanos & Cia. Ltda.

Sucursal Montevideo Rio Negro, 1315

Únicos fabricantes "Pineral"
del aperitivo

DECLARAN Y GARANTIZAN

que no tienen nada que ver con otra firma parecida que aparece
complicada en la campaña iniciada en Buenos Aires contra
la fabricación de algunas bebidas alcohólicas

Nos obligamos a hacer pública esta *Garantía*, para evitar que
personas de mala fe, aprovechen esta confusión para desprestigiar la
indiscutible superioridad de nuestros productos,

PINI HERMANOS y Cia. Ltda.

Panadería LA UNION De Federico Luhers

Gran elaboración mecánica de pan y galletas
Reparto a domicilio. Se atienden pedidos de ciudad y campaña
Calle 18 de Julio

ACOPIADOR

DE CARLOS A. UGARTE

Existencia permanente de Sarnifugos, cal viva y apagada. Port-
plant, Sales, maderas, alambres forrajes en general. Pinturas, gra-
sas y aceites, Cubiertas GOOD YEAR y camaras para cualquier auto

REPUESTOS PARA FORD

Avenida Rincón

Fray Bentos

Panadería "La Amistad"

de Manuel Doyenast

SARANDI Num. 33

Fray Bentos

Casa especial en la elaboración de pan y galleta y artículo de
su ramo, con las mejores harinas que producen los molinos más acre-
ditados del país.

Servicio a domicilio y se atienden pedidos de campaña.

Teléfono «La Unión»

Depósito de productos agrícolas y ganaderos

de Enrique Mongrell

COMPRA VENTA DE CEREALES

REPRESENTANTES de: Molino Fontana (Nueva Palmira)
Llantas sin aire «TRIPLE». Quesos de la Colonia, Tex Lux,
Hormiguicidad «NECO».

Maquinas de escribir "Wordstok" Iboñi para chaffeur
"Usum" Máquinas agrícolas "Emerson", cubiertas y ca-
maras "Goodrick", aceite lubricante "Albany".

Venta permanente de harina, afrecho, afrechillo, papas,
maíz harina de maíz, vinos nacionales "Alegresa" y "Cam-
pistegui" carbón, leña, semillas y forrajes en general.

Repuestos para autos Se lleva a domicilio

Garrapaticidas y específicos de todas las marcas.

Vacañas sueros e instrumentos Veterinarios.

Telef. N.º 83. Dirección Telegráfica "Manzabal" F B Bentos

Escritorio y Depósito Calle Florida, esq. Brasil

FERRO CARRIL MIDLAND

Jefe JUAN MACAZAGA

Horario de Oficina

De 7 a 11 y 13 a 17

Trenes:

SALEN

Lunes y jueves a las 6.45.

Viernes, tren local, a las 10.30.

LLEGAN

Lunes y jueves a las 20 y 30

Sábado tren local a las 18 y 30

DR. ANGEL M. CUERVO

MÉDICO CIRUJANO.

Calle Brasil

Fray Bentos

DR. ANDRES MONTAÑO

MÉDICO CIRUJANO.

Calle Florida

Fray Bentos

FARMACIA CASTIGLIONI

de CONRAD CASTIGLIONI

Químico Farmacéutico

YA SE ABRIÓ en el

PUEBLO YOUNG.

Albérico E. Zaizar

MÉDICO CIRUJANO.

Horario de 8 a 9 y de 15 a 16

Lunes consultas en Nvo. Berlín

DR. EDUARDO LEVRATTO

MÉDICO CIRUJANO.

Ya abrió su consultorio médico

Avenida 18 de Julio N.º 122

Fray Bentos

Dr. Semiramides L. Zeballos

Médico Cirujano Partero

CONSULTAS A TODAS HORAS

Domicilio: Al lado del correo

PUEBLO YOUNG.

Alberto P. Indart

PROCURADOR Y REMATADOR.

Avenida 25 de Mayo num. 109

Fray Bentos

FRANCISCO FAIG

ESCRIBANIO PÚBLICO

Actuario del J. L. de Rio Negro

18 de julio s/n

Fray Bentos

C. & L. Balestrino

Agentes de vapores

DESPACHANTE DE ADUANA.

Avd. 25 de Mayo

Fray Bentos

JUAN LUIS SAULEDA

Lecciones de dibujo lineal e industrial, Matemáticas, Dactilografía

Calle Haedo s/n

Fray Bentos

ANTONIO R. ARCIÓN

AGRIMENSOR

18 de Julio

Fray Bentos

Fidel C. Silva

— 00 —

Se ofrece para compostura y limpieza de máquinas de coser, fonógrafos, Primus, relojes y armas de fuego.

Recibe órdenes en su domicilio
Calle Oríbe a lo fondo de la Casa
de comercio del Sr. Félix Rovelli.
Trabajo rápido y garantizado.

"Peluquería"

de Ambosio L. Sefos

Taller de compostura de calzad

tintorería limpiaza de trajes.

Calle 18 de Julio y Saisipuedes.

Peluquería "El Progreso"

De FEDERICO PUGLIESI

Servicio esmerado e higiénico

Calle 18 de Julio — Fray Bentos

Aviso importante

Hago saber al público y comen-
cio en general que sé arreglar to-
do clase de **balanza**. Especialista
en balanzas automáticas nortea-
mericana de mostrador.

25 de Mayo

Fray Bentos

Luis Galetto

ALMACÉN Y CARNICERIA

"El Tome y Traiga" de Eugenio Garcén

Almacén de comestibles y despacho permanente de carne fresca
A todo comprador de carne se le regalará un boleto con el valor de
desu compra y juntando de éstos por valor de 10 pesos se le regalara 20 centésimos en mercadería.

18 de Julio Ejido Chacras Fray Bentos

CASA FERNANDEZ

de G. Artelio Fernández

(CONTIGUO A LA FARMACIA MENDIZABAL)

LIBRERIA, JUGUETERIA Y BAZAR

Gran surtido en libros de estudios para Liceo, Colegio
y Maestras

Variado surtido en novelas de los mejores autores
contemporáneos

ARTICULOS EN GENERAL PARA ESCRITORIO
Inmenso surtido en músicas

Todos los días novedad

Farmacia La Mutualista

— DE —
Segundo Ferrer y Cia.

Calle Brasil 117

Fray Bentos

Se despachan recetas al público en general y **obligatoriamente** a los socios de las Sociedades de Socorros Mutuos *Cosmopolita*, *Italiana* y *Española*, teniendo éstos preferencia en el expendio de las recetas.

SERVICIO NOCTURNO

REGULARMENTE ATENDIDO (Timbre en el balcón)

Los domingos la Farmacia permanece cerrada para el público ATENDIENDOSE SOLO las recetas de socios de cualesquier de las sociedades nombradas, que sean expedidas con carácter urgente.

JOSÉ A. ONETTO

Calle 18 de Julio esquina Hammel

Fray Bentos

Casa de comercio bien surtida y de ventas al contado

Cuando no encuentre el artículo que busca, si no ha ido a lo de Onetto no desespere, pues muchas veces encontrará en su casa lo que no se halla en ninguna parte,
Teléfono «La Unión» N.º 78 Reparto a Domicilio

Panadería Mecánica "La Uruguaya"

de Bordoli Hermanos

ALMACEN Y DEPOSITO DE CEREALES

FACTURERIA EN GENERAL

Especialidad en pan, galleta y la apetitosa "galleta cordobesa".
Gran elaboración de galleta Marina con harina de La calidad
Teléfono "La Unión" N.º 77 Calle Liebig's

Sucursal Brasil N.º 77

Fray Bentos

Café Sporman

— DE —

Simeone & Schiallero

Gran servicio de café, bajar, billar. Permanente surtido de masa
confituras, etc. Servicio especial para olio y casamientos.

ORQUESTA TODAS LAS NOCHES

Fábrica de refrescos, aguas gaseosas y bebidas sin alcohol

DE Hedges Hermanos

Fabricación esmerada higiénica de las bebidas enunciadas
Se atiende con prontitud los pedidos de ciudad y campaña

— TELEFONO «LA UNION» —

CALLE LAS PIEDRAS

FRAY BENTOS

GRAN Casa COZZANI

DE - Amando C. Cozzani

O T O Ñ O E I N V I E R N O

INICIACION de la TEMPORADA con PRECIOS ESPECIALES

Esta conocida casa acaba de recibir un extenso y novedoso surtido para la presente estación. A continuación detallamos algunos de los artículos que forman de recibir esta acreditada casa:

Sombrereros, Tricots Inglesas de pura lana, juegos de punto y telas de algodón y lana, Bufandas, Gorros, Camisas, Sobredos, Gabardinas y de Paño, Trajes y medios trajes, Pantalones, Sacos, Camisetas de algodón y de lana, Corbatas, Calcetines, Guantes, y demás artículos de ultima novedad que no detallamos por su gran extensión.

CASA COZZANI

SOMBRERIA, CAMISERIA, ROPERIA y PERFUMERIA

TELEFONO LA UNI 11

Avenidas Rincón y Brasil

Fray-Bentos

Casa Astarita & Tenuta

La más surtida casa de la localidad en todos los ramos

SASTRERIA, ROPERIA, TIENDA Y MERCERIA

Nuestros precios son los más bajos, pidan precios y muestra y le remitirán: comparemos con otras casas y se convencerán

Calle 18 de Julio esq. Treinta y Tres

PLAZA CONSTITUCION

FRAY BENTOS

Hojalatería y taller mecánico Oriental

DE FERNANDO CASTILLO HODGES

Instalación de la soldadura autógena

Se suelda, corta, agujerea, hierro dulce, hierro fundido, acero, bronce, cobre y aluminio. — Se sueldan planchas de cocinas económicas, piezas de máquinas agrícolas, de autos y de molinos.

Reposición de ejes gastados

La autógena suelda todos los metálicos desde el plomo hasta el platino, — Instalaciones de cafeterías, bebederos y tanques.

Artículos sanitarios, lavatorios inodoros, piletas, repisas y baños. Quien instale cuarto de baños consu me más precios: todos estos artículos tengo con el 25% más barato que cualquier casa de la localidad — Calle Florida N° 177 — Fray-Bentos

Buena ocasión

NECESITO UN SOCIO CON POCO CAPITAL

NEGOCIO BUENO Y UNICO por informes a JUAN P. DUPONT

Casa de prestamos, compra y venta de materiales en general como ser: camas de fierro chicas y grandes, primus nuevos y usados, tengo gran cantidad.

REPARACIONES DE CAMAS Y DE PRIMUS

Calle Oríbe y 25 de Agosto — Fray Bentos

Maquinas de escribir

CONTINENTAL

MAQUINA PARA TODA LA VIDA

45 teclas con 90 signos, es decir el teclado más completo. Piñón fibra para escribir sobre papel rayado. Cambio de cinta automática. 3 x 20, interlinea. Tecla de retroceso y tecla de cambio de color. Escribirá tan perfecta que parece tipo de imprenta.

20 AÑOS del bolo continental é intensa: en los principales establecimientos del País, han probado de una manera terminante, la absoluta perfección y resistencia de su mecanismo.

CONSULTEN PRECIOS

Fray Bentos

Juan Luis Sauleda

10, 15 y 20% de descuento

En telas blancas, calzado para hombre señoras y señorita sombrillas, sombreros para niños, camisas y corbatas para hombres

Casa Barriola

Peluqueria y Perfumeria "La Central"

de Masey y Boretto

Especialidad en artículos para hombres.

Gran surtido de perfumes agua colonias, etc.

CALLE FLORIDA Y 25 DE MAYO

FRAY BENTOS

FOTOGRAFIA TELESCA de Roque Telesca

Trabajos al bromuro en general

— Ampliaciones y reproducciones en todos los tamaños

CALLE TREINTA Y TRES

FRAY BENTOS

Barraca "Río Negro"

DE COSTA & RISSO

Maderas, hierros y toda clase de materiales para construcción

— Maquinaria, agrícolas y productos ganaderos —

Avenida 33 Esquina Lavalleja

FRAY BENTOS

LINEA DEL URUGUAY

Servicio Postal de Paquetes con los cómodos vapores

GRAL. ALVEAR, PARIS, GRAL. ARTIGAS Y VENUS

— De Montevideo

Sábado a las 23 horas con trasbordo en Buenos Aires

Lunes • • sin trasbordo en Buenos Aires

Miércoles • • con trasbordos en Buenos Aires

Viernes a las 18 horas sin tocar puertos argentinos

— De Buenos Aires —

Martes a las 11 horas de la Dársena Sud

Jueves id id id id id

Domingo id id id id id

De Salto y Concordia: a las 9 de Salto y a las 9 h. de Concordia

Martes sin tocar puertos Argentinos

Miércoles con trasbordo en Buenos Aires

Viernes sin id id id id

Domingo con id id id id

Haciendo escala de subida y bajada en los siguientes puertos de Montevideo, Buenos Aires, Nueva Palmira, Soriano, Mercedes (tras bando en la Boca de Yaguarí al vapor "Yaguarón"), Fray Bentos, Gualeguaychú (tránsito en Fray Bentos, al vapor "Luna"), Concepción del Uruguay, Paysandú, Colón, Fabrica Colón, Yeruá, Nueva Escoria, Concordia y Salto.

En época de bajante, los paquetes argentinos trasbordan en Colón, y los paquetes uruguayos en Paysandú a los hermosos vapores "Corrientes" o "Surubí", el vapor "Eolo" aceptará pasajeros solamente para puertos uruguayos.

Por informes y pasajes dirigirse a

C. & L. Balestrino

FRAY BENTOS

COMPAGNIA NACIONAL DE NAVEGACION A VAPOR

DE

Fassari y Paneri

CASA MATRIZ: 25 de Agosto 310 MONTEVIDEO

SUCURSAL: en Buenos Aires 25 de Mayo

DIRECCION TELEGRAFICA "FASSANERIA"

Línea de vapores entre Buenos Aires, Montevideo, y (C. Sud) Litoral Argentino, Uruguayo, y Paraguayo hasta Colombia. Servida con los vapores y buques a motor «Comercio Montevideo», Don Luis, «Electra Emma», Don André, «Constitución», Don José, y «Don Rafael».

Servicio semanal de carga entre Montevideo y Fray Bentos SALIDAS FIJAS de MONTEVIDEO TODOS los MIERCOLES

Los vapores de Montevideo a Fray Bentos de Muelle a Muelle libre de todo gasto. Por informes su agente en esta ciudad

MANUEL F. ZEBALLOS

Avenida de los 33 N° 28. Telefono N° 48

— FRAY BENTOS —

Reservado para el tercer concurso que realizará la
: FARMACIA DEL PLATEAU :